

# Los Equilibristas

(Falso documental de la Revolución Mexicana)

VACA 35  
TEATRO EN GRUPO

---

## NOTAS DE PRENSA



*Clasificada dentro de las 10 mejores obras del 2014 (Time Out México)*



## Impostores de Emiliano Zapata y Porfirio Díaz se enfrentan en el teatro

Jun 2, 2016 | Escenarios, Otros | 0



- Los equilibristas reúne 14 voces de personajes que vivieron en la época de la Revolución mexicana

Por Salvador Perches

Ciudad de México, 02/06/16, (N22).- Vaca 35 es un ensamble de actores que nace en 2007. A lo largo de su vida artística ha realizado obras como El loco amor viene, Casualmente, Uppercut, Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y ganas de triunfar, Ese recuerdo ya nadie te lo puede quitar y Cuando todos pensaban que habíamos desaparecido.

En esta ocasión Damián Cervantes, director de la compañía, dirige Los equilibristas, obra escrita por David Gaitán a solicitud del director.

“Tiene una génesis particular en su concepción, porque era una obra que estaba destinada a ser una tarea de escuela y acabó siendo una obra profesional. Sí, se presentó en ese momento en el taller de escuela que yo daba, al cual yo le pedí el texto a David, que brillantemente lo hizo en tres semanas. Después me quedé enganchado del texto, de la idea, de la sencillez y de tener tanta gente en escena”, expresó el director.

Los equilibristas reúne 14 voces de personajes que vivieron en la época de la Revolución mexicana, quienes sentados frente al espectador, hablan sobre los acontecimientos más relevantes en la historia de La Bala, un pueblito en pleno levantamiento armado, a principios del siglo XX.

“Habla de la Revolución desde una anécdota que sucede en un pueblo en aquella época, que

bien se podría analogar a todo el movimiento revolucionario y cómo se reflexiona y se es crítico en la forma en que se construye la memoria histórica”.

La trama gira en torno a un evento: un joven zapatista, cada martes, debe suplantar a Emiliano Zapata “El Caudillo del Sur” y enfrentarse a Porfirio Díaz, o mejor dicho, a un impostor, al igual que él.

“Los asegunes de la memoria histórica, en realidad se construyen con base en coincidencias de casualidades, de errores, luego llega un pelado y oficializa y dice: ¡esto es la historia!, pero en realidad aquí se reflexiona de que no es tan puro, de que ahí queda mucho más en las preguntas, la construcción de la historia, que en las certezas”, finalizó.

Los equilibristas presenta su última temporada en el Teatro Benito Juárez.

Imagen: <http://bit.ly/1PoUt2L>

16PV

# La Revolución de primera mano



14 actores participan en el montaje. Foto: Cortesía Vaca 35 Teatro en Grupo

Clarisa Anell

**Cd. de México (26 mayo 2016).**- ¿Quieres saber lo que pensaban Porfirio Díaz, Emiliano Zapata e incluso una de las balas disparadas en la Revolución Mexicana? Entonces no te pierdas **Los Equilibristas**, una puesta en escena de la compañía Vaca 35 Teatro en Grupo.

Vela a partir de este viernes 27 en el Teatro Benito Juárez (Villalongín 15, Cuauhtémoc), el viernes a las 20:00, sábado

19:00 y domingo 18:00. El precio de cada boleto es de 136 pesos, en taquilla y más cargos en Ticketmaster.

El texto es de David Gaitán y dirigido por Damián Cervantes a manera de falso documental sobre este hecho histórico, que reúne a 14 voces que relatan su visión sobre el acontecimiento.

"Encontramos apasionante vincularnos con el origen de nuestra historia, plantear interrogantes acerca de nuestro origen e identidad y, en esa búsqueda, desentrañar la pregunta acerca de la honestidad en la escena y formular una tesis con respecto a la violencia", comentó Cervantes.

Frente al espectador se ubicarán 14 sillas, en las que Mari Carmen Ruíz, Jyasú Torruco, Ronaldo Monreal, Damián Cervantes, Daniela Baltazar, Carlos Kumukai, Sol Sánchez, Gabriela Ambriz, Francia Castañeda, Diana Magallón, Elizabeth Pedrosa, José Rafael Flores, Sabdi Blanco e Inés Peláez realizan a los diversos personajes, quienes uno a uno van narrando su historia.

"Es una obra fantástica, con 14 actores en escena, en la cual no tenemos un gran apoyo de escenografía, ni de efectos, todo recae en la fuerza de construcción de los actores y el texto, que es verdaderamente interesante", dijo.

La iluminación es la misma durante los 90 minutos que dura la obra, mientras que sillas y algunos objetos de utilería forman el diseño escenográfico.

## Notas de prensa:

MILENIO.COM

# CULTURA

## Los equilibristas

La presencia del teatro mexicano en festivales internacionales ha hecho que el interés por nuestra escena y dramaturgia crezca como no había ocurrido nunca.

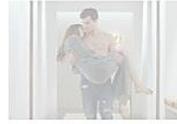
Más de Cultura



En San Valentín, infieles gastan más en amantes



Las cartas del noli amar



50 sombras de Grey, triunfo literario y en taquillas



Gana danés Mads Nissen el World Press Photo 2015



"Los equilibristas", de David Gaitán. (Especial)

JAIME CHABAUD MAGNUS  
06/02/2015 01:56 AM

**México** • Vaca 35 Teatro en Grupo, que comanda Damián Cervantes, comenzó con una carrera meteórica a partir —sobre todo— del montaje de *Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar*, con giras en la República Mexicana y participación en festivales de España y Cuba (Premio Villanueva 2013 que da la Asociación de Periodistas Teatrales de la isla). Este año, por ejemplo, tendrá una coproducción con la Fira Tárrega e Iberescena, y actualmente en cartelera se presenta en la capital chilanga *Los equilibristas*, obra hecha a partir de un texto de la hormiga atómica imparable que es David Gaitán (otro consentido ya de los programadores españoles). Y es importante destacar que estos y otros creadores mexicanos se están abriendo camino de manera importante y con solidez por los escenarios mundiales. La presencia del teatro mexicano en festivales internacionales ha hecho que el interés por nuestra escena y dramaturgia crezca como no había ocurrido nunca.

Con *Los equilibristas* nos encontramos con un hermoso juguete escénico. Se anuncia como "falso documental de la Revolución Mexicana", pero en realidad no corresponde ni juega con las técnicas del género. En todo caso está más cerca, a nivel estructural, de *Crónica de una muerte anunciada*, de García Márquez aunque con diferencias claras de procedimiento. Si la novela del Gabo es una reconstrucción de los hechos de la muerte de Santiago Nasar desde distintas voces, yendo y viniendo en el tiempo, en la obra de Gaitán la reconstrucción de una matanza en un pequeño pueblo es contada simultáneamente por una multiplicidad de voces que se traducen en una progresividad en la línea del tiempo con algún pequeño salto casi imperceptible.

La coralidad de *Los equilibristas* y la escasa participación de los 14 personajes en escena parecieran imponer un tratamiento superficial a cada uno de estos. Sin embargo, con las breves pinceladas con las que Gaitán da cuerpo a cada uno, Cervantes y el conjunto actoral logran espléndidamente pintarlos: a los personajes y a ese mundo revolucionario en un pequeño y trágico suceso. Producto de la ficción pero posible, *Los equilibristas* corresponde a un suceso imperceptible: breve escaramuza, borrada de las historias oficiales que apelan a lo macro del conflicto armado. Un trabajo muy bello, sencillo en sus procedimientos, casi minimalista, que sorprende en una generación de creadores que podríamos pensar desapegados a la tradición del teatro histórico. No se la pierda.

[www.vaca35teatro.com.mx](http://www.vaca35teatro.com.mx)

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: [vaca35teatro@gmail.com](mailto:vaca35teatro@gmail.com)

## ENTRETENIA Para quienes quieren ir al teatro

OCT  
24

### LOS EQUILIBRISTAS

Para quienes quieren ver una historia de la Revolución que merece ser recordada aun cuando no haya pasado.

### LOS EQUILIBRISTAS

Por Juan Carlos Araujo  
Fotografías: Ricardo Castillo Cuevas (@RICAcastillo)  
www.entretenia.com



**"Yo peleé para Zapata pero pudo ser para los otros."**

Juan Carlos Araujo: entretenateatro@gmail.com  
Ricardo Castillo Cuevas: entreteniafoto@gmail.com  
www.entretenia.com



Las nubes de polvo que se levantaron en el camino marcaron la llegada de la Revolución al pueblo. ¿Serían los Zapatistas o el ejército quienes entraban? ¿Tal vez ambos? En una guerra donde nadie quiere morir las oportunidades siempre existen para volver a ver a un padre, convertirse en héroe, suplantar la identidad de un general, dejar atrás los lujos y comodidades, defender al país, encontrar el amor, clamar justicia por el país o simplemente dejar de existir al momento de entrar en contacto

con una bala. En este enfrentamiento sin sentido quien más se divierte es un pedazo de metal que sale volando a toda velocidad en busca de piel, huesos, músculos y órganos que penetrar y destruir.

**"Yo no quería ser Zapata."**

Posiblemente una de las características más interesantes de la dramaturgia de David Gaitán es su habilidad para transitar libremente entre estilos y géneros de forma exitosa. En lo que va del año, Gaitán ha llevado a su público a viajar al espacio exterior con una escalofriante historia de suspenso, lo ha hecho reír sin parar con los enredos que provoca la hipocresía y la corrupción y lo ha involucrado en una serie de asesinatos dentro de un macabro hotel donde la sangre corre por sus pasillos.

Ahora, tras haber aplaudido "La Velocidad del Zoom del Horizonte", "Simulacro de Idilio" y "Romeos" (críticas en [www.entretenia.com](http://www.entretenia.com)), se nos invita a volver en el tiempo, a la época de la Revolución Mexicana, con su más reciente obra "Los Equilibristas", para presenciar un encuentro histórico entre los Zapatistas y el ejército de Porfirio Díaz que nunca sucedió pero que pudo ser.



**"Ni modo de llevarle la contraria a un pueblo."**



"Los Equilibristas" es un balance exquisito entre lo trágico y lo cómico, lo poético y lo prosaico, lo simbólico y lo tangible, para conseguir una obra que confronta al espectador con imágenes tanto conmovedoras como divertidas. Dentro de los confines de este ficticio enfrentamiento bélico, Gaitán presenta a cada uno de los involucrados que incluyen a la encargada de la tienda de raya, un soldado haciéndose pasar por el general Zapata, la esposa de un rico hacendado, el héroe involuntario, un padre que busca

despedirse de su hija, la soldado que decidió unirse al primer bando que se cruzó en su camino, entre otros, e incluso a la bala que vuela por los aires en busca de a quién matar. Gaitán narra una historia de sangre y dolor con ironía y seriedad, donde los muertos hablan de lo que pudo ser, los vivos gritan sus deseos por no dejar de serlo, un sombrero podría ser la línea entre la guerra y la paz y una bala se divierte de lo lindo.

-1-



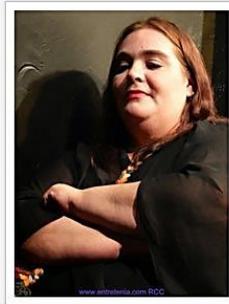
## "Era una buena historia, podría haber sido histórico."

-2-

La conceptualización escénico/estética a cargo del director Damián Cervantes es de gran efectividad a partir de una economía de recursos y una sencillez en el trazo que consigue potencializar tanto el texto de Gaitán como el trabajo de los catorce actores en escena, al mismo tiempo que es propositiva e impactante a nivel visual y emocional. Un semicírculo donde trece de los catorce involucrados pasan la mayor parte del montaje sentados, narrando su personal punto de vista de lo acaecido ese trágico día, es el marco de donde parten toda una serie de cuadros teatrales que involucran al espectador con la acción y con el sentimiento que aqueja a cada uno de ellos. El miedo a morir, el deseo de ser parte de algo más grande, la adrenalina que provoca avistar al enemigo o el pánico que se siente cuando se está a punto de morir son sensaciones que se proyectan hacia el espectador desde el escenario gracias, en gran parte, a la fuerte labor que claramente Cervantes ha realizado con todo el elenco. La presencia de trece veladoras al frente del escenario, que serán acompañadas de trece pares de huaraches, zapatos y botas, logra profundizar la propuesta del autor y dar sentido al montaje entero.



## "Mi debut en el pueblo fue espectacular."



El trabajo escénico que realiza el elenco entero de "Los Equilibristas" es sólido, por lo que resultaría injusto destacar la labor de uno por encima de otro. Sin embargo, dada la muy particular naturaleza del personaje que interpreta, vale la pena mencionar la actuación de Mari Carmen Ruiz la cual resulta tanto macabra como cómica y exquisita en el muy surreal papel de la bala. Ruiz, quien me arrancó grandes risotadas en la deconstrucción de Chéjov "Ese Recuerdo ya Nadie te lo Puede Quitar" (crítica en [www.entretania.com](http://www.entretania.com)), es una bala fresca, ligera de carácter pero energética y apasionada, que da un recuento de los hechos desde su muy peculiar punto de vista con una fuerte carga de humor negro al mismo

tiempo que es casual sobre su capacidad destructiva mientras come una manzana. Catorce muy buenas actuaciones se unen bajo la visión de una elegante dirección para conseguir que la dramaturgia de Gaitán brille con todo su ingenio y capacidad.

## "¿Vale la pena contar la historia por trece?"

Hay historias que deben ser contadas, escuchadas y recordadas. La caída de trece almas, de padres e hijas, de enamorados y héroes, de impostores o idealistas, soldados o soñadores, todos muertos por la imparable trayectoria de una bala, es un hecho terrible y lamentable que debe trascender la llama de una veladora para llegar a los corazones del mayor número de personas en esperanza de que esto nunca vuelva a suceder. El pequeñísimo detalle de que nada de esto sea



verdad, que la Revolución Mexicana en "Los Equilibristas" existe únicamente en la mente de David Gaitán, es peccata minuta. A fin de cuentas, el equilibrio que existe entre la realidad y la ficción presente en el teatro es la mejor herramienta que tiene el artista para cambiar el mundo, aunque las balas opinen lo contrario.

### DATOS GENERALES

(Toda la información contenida a continuación proviene de la producción)

OBRA: "Los Equilibristas"

DRAMATURGIA: David Gaitán

DIRECCIÓN: Damián Cervantes

22:53:16  
VER NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA

## EXCELSIOR

### Canto a capella para 14 voces por los olvidados

¿Quiénes somos?, ¿de dónde venimos?, ¿a qué pertenecemos?

Luz Emilia Aguilar Z 16/10/2014 00:00

Martes, 21 de Octubre del 2014 - México D.F.

Necesidad básica de los seres humanos, eje indispensable para nuestra constitución emocional e intelectual, es la identidad. ¿Quiénes somos?, ¿de dónde venimos?, ¿a qué pertenecemos? La identidad es, ante todo, memoria. La identidad de una familia, un barrio, una ciudad, un país se hilvana con los recuerdos compartidos. Prescindir de memoria es carecer de brújula. Una de las más grandes posibilidades de la orfandad es el olvido. El mejor caldo para la impunidad es la amnesia.

La historia es fuente irrenunciable para ampliar perspectivas, construir valores y fincar sentido de pertenencia. El hilado de la memoria es complejo, porque la historia, por más que se base en fuentes documentales verificadas, en testigos directos, pruebas, constituye un conjunto de ficciones. No hay posibilidad de objetividad auténtica en el proceso de la memoria. Sólo al seleccionar algún hecho y descartar otro, dar crédito a un testimonio y desestimar otro o bien al jerarquizar e interpretar los datos con los que se cuenta, ya se da un sesgo. La historia oficial de una revolución, de una guerra, se orienta por lo general a construir el relato que conviene a quien la escribe o manda que se escriba. La memoria es un poderoso motor para la acción o la parálisis, la rebeldía y la fuerza o la humillación.

**David Gaitán**, quien ha mostrado en su corta y vertiginosa carrera que lo suyo no es andarse en una sola estrategia para hablar de lo que le importa, quien experimenta con una amplia diversidad de formatos, toma el falso documental para su más reciente estreno, *Los equilibristas*, obra escrita para **Damián Cervantes**, fundador del grupo Vaca Teatro 35.

14 personajes —hombres, mujeres, una paloma y una bala— arman un medio círculo para contar una maravilla que pudo ser y no fue. Cada uno va insertando su experiencia en el tejido de voces. En un punto lejano del mar, en aquel tiempo violento de la Revolución Mexicana, el Ejército Zapatista se encuentra con los hombres armados de Porfirio Díaz. El campo de batalla son las dudas, la furia, los deseos, las fantasías de los habitantes de una comunidad. La necesidad de responderse ¿quién soy? El imperativo quiero ser impulsa el desenlace. ¿Cuántas de las grandes gestas consignadas en los libros como hazañas, no fueron sino un gigantesco malentendido?

En esta obra dotada de ironía, humor, temura, sentido poético, los personajes conjugan, desde ultratumba, perspectivas distintas de un fenómeno social. Los conocemos a través de sus pensamientos, relato interior. Al centro están la que despacha en la tienda de raya y la esposa del rico. Hacia los costados se van colocando porfiristas y zapatistas, hombres, mujeres que cumplen distintos roles. Ninguno de los invitados a este canto es protagonista de la guerra. Ninguno tiene fascinación por ejercer la violencia por la violencia. Están el falso **Emiliano Zapata** y el falso **Porfirio Díaz**. Quienes han tomado la decisión del enfrentamiento no forman parte de esta historia imaginada. En la ingenuidad de los personajes vi un sesgo romántico, una simplificación, la ausencia de ese fondo de barbarie que en los tiempos violentos coexiste con las expresiones de generosidad humana. Como referente para pensar lo que vivimos hoy resulta un telón de fondo encantador, pero edulcorado.

**Damián Cervantes**, un joven director de escena que se ha ganado ovaciones con sus obras, sobre todo en el extranjero, pone frente a frente a espectadores y actores, sin cuarta pared. Vestidos con referentes de 1910, los personajes están en su silla. El cuerpo, los gestos, los desplazamientos se van dando en un medido, preciso y seductor desarrollo. Cada mirada, movimiento están en el escenario con un propósito. Son centrales aquí las palabras, las voces y los sonidos producidos por los propios actores. Participan: **José Concepción Macías Chon, Mari Carmen Ruiz, Iyasú Torruco, Marco Vidal, Daniela Baltazar, Carlos Kumukai, Sol Sánchez, Gabriela Ambriz, Francia Castañeda, Diana Magallón, Elizabeth Pedrosa, José Rafael Flores, Enrique Aguilar y Verónica Bravo.**

No hay de principio a fin más utilización de tecnología que la discreta luz. Sólo sillas, vestuario, dos macetas y 28 veladoras encendidas. El llanto apenas audible de cuerdas tocadas in vivo marca el final.

*Los equilibristas*, de **David Gaitán**, dirigida por **Damián Cervantes**, corre temporada en La Capilla los domingos a las 18:00 horas.

Me gusta 222  
Tweet 91  
+1 1  
COMPARTIR



## • ARTHOUSE •

-2-

VISTA · OÍDO · GUSTO · TACTO

Cholavista

Portada / De las voces que relatan acciones calladas

Búsqueda



### DE LAS VOCES QUE RELATAN ACCIONES CALLADAS

octubre 17, 2014

Por: Saúl Campos

Arte, Extras, teatro, Vista

Es tiempo de la **Revolución Mexicana**, en un pueblo dónde nunca pasa nada interesante. Una maestra ha sido encarcelada y condenada a muerte. La hija de un hombre lleva rato lejos de su hogar por irse (de voluntad propia) junto al ejército zapatista. Una mujer adinerada no ve la hora de sentirse tan libre y pueblerina como ella desearía. En medio de todas las historias, el pueblo es el **punto de cruce involuntario** de los ejércitos de **Emiliano Zapata y Porfirio Díaz**, ambos liderados por los dobles comisionados de los dirigentes originales. El supuesto Díaz ofrecerá una tregua al Zapata de los martes, pero la muerte ha despertado con el alba de aquel día, y está lista para pasearse por el pueblo.

El **Teatro La Capilla** abre sus puertas los sábados por la tarde a **Los Equilibristas**, obra original de **David Galtán**, dirigida por **Damián Cervantes** y nueva producción de la compañía **Vaca 35 Teatro**. Este autoproclamado "**Falso documental de la revolución mexicana**", estará presentándose hasta diciembre 14.

Tal vez lo que es necesario resaltar primero es la figura de **David Galtán** como uno de los creadores teatrales jóvenes más importantes de nuestra época. Responsable de otros geniales títulos como *Simulacro de idilio* o *La velocidad del zoom del horizonte*, Galtán sabe manejarse entre la ficción, el análisis y la crítica social con ingenio y sumo cuidado para que sus textos tengan apertura a un público general (en la mayoría de los casos) que pueda entender de lleno e inmiscuirse en la trama. Un dramaturgo al cual no hay que perderle la pista.



En esta ocasión, el texto nos habla de la necesidad de pertenencia de los seres humanos; **Sabernos parte de algo o de un todo ha sido desde siempre una necesidad básica para descubrir quiénes somos**, cual si no pudiésemos existir sin formar parte de algo más grande, ahí es donde Gaitán introduce la empresa de la guerra, ubicándose en un hecho ficticio de la Revolución Mexicana que invita a mirar el pensamiento social de 1910 a través de la narración de diversas posturas que lo acercan inevitablemente a la modernidad.

-1-

14 de los habitantes, del pueblo en el que nos sitúa el autor, se unen para relatarnos los hechos del día en que los ejércitos revolucionarios se encontraron. Vemos una evolución radical de las necesidades personales de cada personaje, cada uno busca alcanzar una realización diferente en el movimiento que se alza, en la situación de sus vidas. Algunos quieren estelarizar y vanagloriarse, otros tan solo buscarán la libertad u expiar algunos pecados, pero en general hay un común: **todos quieren vivir**.

Gaitán otorga el mismo peso a la voz de cada personaje, en una narrativa bastante cercana a la estructura postmoderna, **cada relato va hilando el panorama lleno de colores que tienen de sátira, crítica, compasión, poesía, humor y dulzura a la historia**. Todos aportan información de manera orquestal, a un tempo que va creciendo y amarrando al público a su paso. Generando una arcada dramática bastante poderosa que provoca entrafarse de inmediato hacia aquello que nos están contando.

La visión de Cervantes como director vuelve aún más franca y honesta a la obra. Pone a sus personajes sin más elementos que sillas, veladoras, algunas macetas con flor de nube y vestuario de tonos, adecuado de la época. Les da a sus actores la posibilidad de **explorar con profundidad los detalles de sus líneas, adentrarse en la piel de cada personaje y exteriorizarlo en gestos y movimientos marcados con sumo cuidado en el discurso**. Guarda bastante limpieza en sus trazos, para que toda la audiencia pueda recibir lo que se está provocando de desde dentro de cada palabra y acción contada, hacia la resolución externa que hay en cada cuadro.

La delicadeza de Cervantes, sumada a la fuerza dramática de Gaitán, generan un producto que engancha de manera total al espectador y culmina siendo **enternecedor, contestatario**. Los protagonistas de la obra están envueltos en un proceso del cual realmente no forman parte directa, pero se ven afectados, ¿Cuan familiar puede sonar esto?



Esta puesta dice ser una historia que quizás no sería jamás contada puesto que solo 14 personas fueron víctimas de ella. En nuestro **México actual** tenemos otra historia protagonizada por **43 normalistas desaparecidos** en **Ayotzinapa, Guerrero**, y la respuesta de nuestras autoridades ha sido tan indiferente que tal pareciera que su

localización es otra historia que no valiera la pena contar por el número que representan. Estos nexos – involuntarios tal vez- a la contemporaneidad del país hacen de la puesta entera una maravillosa acción de respuesta y sensibilización.

José Concepción Macías , Iyasú Torruco, Marco Vidal, Daniela Baltazar, Carlos Kumukai, Sol Sánchez, Gabriela Ambriz, Francia Castañeda, Mari Carmen Ruiz, Diana Magallón, Elizabeth Pedrosa, José Rafael Flores, Enrique Aguilar y Verónica Bravo, estelarizan siendo un reparto homogéneo, entregado al ejercicio teatral con el corazón. Actuaciones frescas y amables que denotan entereza.

Hágase un favor y asista a someterse a la prueba del equilibrio, puedo asegurar que no se arrepentirá.



22/10/2014

## Vaca 35 en la cuerda floja: Los equilibristas



Un relato colectivo en boca de catorce personajes narra la conmoción de un pueblo en tiempos de la Revolución Mexicana, justo cuando se encuentran dos batallones, uno de Emiliano Zapata y otro del ejército de Porfirio Díaz. La confrontación da lugar a que los personajes asuman el papel con el que han nacido, pero la renuencia a hacerlo ocasiona un juego de malentendidos que afecta a todos.



Stefanie Izquierdo

Tener la frescura para hablar de la Revolución hoy en día me parece un asunto difícil. No comentaremos esta puesta desde tal obstáculo, pues nos llevaría o a felicitar la temeridad, o a condenar la inocencia, si bien siempre es bueno que se presenten obras que intenten abordar temas patrios tratándolos de desmitificar. Después de la primera camada de novelistas de la Revolución, todo escritor que trataba el tema debía hacerlo como Martín Luis Guzmán, el mismo Azuela, Nelly Campobello, Fuentes, Ibarguengotia, etc. Sólo cabría añadir que desde Rufo, el tema no da para un argumento, apenas un motivo que exige saber con claridad la intención con que se lo usa.

El texto del joven dramaturgo David Gaitán explora el tema con las diferentes voces de sus catorce personajes, cuya subjetividad obstruye cualquier "testimonio" con que se intente construir un documental. La dramaturgia tiene muchas virtudes, como el ritmo, el lenguaje, el humor y la estructura de mosaico. Sin embargo en momentos la narrativa se desequilibra; los personajes entran intempestivamente, con una relación distante con el tiempo de la trama, difícil de seguir para el espectador. Estas situaciones que pasarán mucho tiempo después de la obra muestran una aversión por el narrar paulatinamente, tanto que pareciera que las historias individuales se enciman unas a otras.

Dicha complejidad estructural se justifica como vía para conocer la personalidad y el pasado y futuro de quienes están en escena, pero no afecta a la interpretación de la trama—como nos había acostumbrado Faulkner—: no hay multiplicidad de perspectivas ni lecturas, como si la gravedad de cada individuo no afectara el discurrir del argumento.

Es un gran elenco, pues cada uno de los actores asume su papel: Mari Carmen Ruiz, Jyasu Torruco, José Concepción Macías, Marco Vidal, Daniela Baltazar, Carlos Komukai, Sol Sánchez, Gabriela Ambriz, Francia Castañeda, Diana Magallón, José Rafael Flores, Elizabeth Pedroza, Enrique Cervantes y Verónica Bravo. Sin embargo creo que todavía falta encontrarle más carnia a la escena, aunque confío en que poco a poco eso se irá acomodando.

La dirección de Damián Cervantes me parece la mejor para este texto. Empezar con todos sentados es muy buena decisión, así como acertadas las imágenes que se componen y las pequeñas acciones de cada uno. Éstas realizan a los personajes junto con la gestualidad, puesto que toda la tensión reside en los ojos de los actores, al grado que podemos decir que desde ahí se origina la historia. Creo que no es necesario más. El vestuario blanco y la iluminación evocan el color sepia de las fotografías de principios del siglo XX, tono de nostálgicos recuerdos.

Sin embargo extrañé el trabajo que conozco de Vaca 35. Extrañé su dramaturgia venida de la escena y el uso de espacios no convencionales, me sorprendió verlos en una cámara negra; también faltó la espontaneidad del trabajo actoral con el que juega esta compañía. En fin, lo extrañé y esperaba algo que se acercara más al trabajo de sus dos obras anteriores, con las cuales habían dejado claro qué compañía era ésta. Teatro como *Los equilibristas* me parece muy agradable verlo, pero asistir al que nos tenía acostumbrados Vaca 35 era una verdadera experiencia: una sorpresa contaminada del placer de lo no convencional. Sólo espero que sigan jugando con las formas, con los retos y experimentaciones teatrales como en sus dos obras anteriores, pues habían conquistado un obstáculo propio del medio: practicar la experimentación escénica con agrado. Me parece que la tendencia actual es hacer obras como la presente, mientras que el trabajo de Vaca 35 era enteramente peculiar. Ojalá que quienes no vieron sus primeras obras tengan la oportunidad de conocer a ese "grupo que dialoga, que busca, que se pone en riesgo, con la única intención de defender una voz propia creativa y de revalorar lo que el teatro representa" (Vaca 35).



## PARÁBOLA VOX COSMOS

### Los Equilibristas

Por: Iskander Israel Rocha Parker

No es noticia que cuando uno estudia historia o, simplemente, se entera de un chisme o rumor, existen muchas versiones de la misma. Por esta razón, cada vez que alguien menciona su versión de los hechos cada quien ofrece una perspectiva diferente del relato.

En el teatro de La Capilla, se ha montado en escena una historia que justamente aborda un hecho similar; cómo un acontecimiento en un pueblo perdido de la República Mexicana sucede desde diferentes puntos de vista. De esta forma, catorce actores presentan una historia divertida y trágica al mismo tiempo.

Así, durante la Revolución Mexicana un pueblo tiene como vigía a una niña que está atenta a cualquier noticia sobre los revolucionarios, no importa el bando —aunque todos esperan a los zapatistas—, pues lo importante es vigilar la zona.

Entonces, al llegar un pequeño grupo de revolucionarios al pueblo, todos entran en júbilo, incluso a quienes no les conviene del todo. Al mismo tiempo, otro pequeño contingente de porfiristas arriba al lugar, lo que desata una serie de momentos tensos en la historia.

Cada uno de los personajes narra su papel en el pueblo y cuenta cómo esperaba la revolución. Algunos no tienen idea de lo que se avecina; otros esperan grandes cambios; unos más desean poner su huella en la historia; el resto quiere impregnarse del sentimiento nacionalista y patriótico del movimiento. Todos aquellos envueltos en la trama gozan de una personalidad única y especial que les confiere un episodio especial en el relato; incluso se encuentra presente la muerte que, por obvias razones, percibe todo el evento de una manera particular.

El dinamismo en la obra, junto con la escenografía simple, pero adecuada, hace que el espectador pase un rato agradable y pueda introducirse en la historia, que combina la comedia con la tragedia. La puesta en escena añade momentos importantes de reflexión; no sólo a nivel personal, sino también sobre un episodio histórico tan importante para México.

Ficha técnica:

Dramaturgia: David Gaitán.

Dirección: Damián Cervantes.

## Garuyo

### LOS EQUILIBRISTAS: ENTRE LA LIBERTAD Y LA TIRANÍA

Por: Laura C. Toribio, 07 de Octubre 2014



*Más cuesta mantener el equilibrio de la libertad que soportar el peso de la tiranía. Simón Bolívar*

El Teatro La Capilla es un lugar donde las obras no tienen nada de religioso, sino todo lo contrario, tal es el caso de *Los equilibristas* que saltan de un momento a otro entre los recuerdos y vivencias de la guerra de la Revolución Mexicana.

Bajo una aplaudible investigación acerca de lo que vivían los compatriotas durante esta época, la puesta en escena de 14 actores y actrices, muestra los contrastes entre el bando de Don Porfirio y el Bando de Emiliano Zapata durante la Revolución Mexicana. No todo es victimismo en esta tragicomedia, también hay victimarios con "sentimientos" que en su momento trataron de cambiar el rumbo de la historia, aunque esto no haya resultado correctamente, quitándoles así el título de "héroes de guerra".

Los anhelos y deseos de libertad juegan un importante papel para generar el ambiente de melancolía y reflexión que generan suspiros de angustia en el público al visualizar y recordar la lucha por "Tierra y libertad", que actualmente casi es necesario volver a propiciar ante el yugo en el que se vive día con día en la dictadura priista.



¿Dónde? Teatro La Capilla. Madrid 13, casi esquina con Centenario. Colonia del Carmen, Coyoacán.

[www.vaca35teatro.com.mx](http://www.vaca35teatro.com.mx)

D. F. TEL. 044 55-20-05-20-92 e-mail: [vaca35teatro@gmail.com](mailto:vaca35teatro@gmail.com)



## Los Equilibristas: Falso Documental de la Revolución Mexicana en el Teatro La Capilla

Posted in La Ciudad, Teatro on October 8, 2014

Un pueblo perdido en algún lugar de México. Una niña que vigila desde lo alto. A lo lejos logra ver la polvareda que levantan los caballos del ejército zapatista, se acerca la Revolución. La niña baja de la torre y corre por el pueblo, avisando a todos que algo grande va a suceder. Pero, con la emoción, la niña no volteo a ver al otro lado, y no logra advertir la llegada del ejército porfirista. En un pueblo perdido de México, dos ejércitos se encuentran. Y, ante el derramamiento de sangre que han arrastrado consigo, los dos generales antagonistas se reúnen para buscar dar un momento de paz a sus subordinados y a los inocentes que viven en aquel poblado. Pero, en medio del caos de la guerra, la paz se encuentra en una delgada cuerda floja, de la que cualquier persona puede caer. Un episodio hipotético de la Revolución Mexicana que pudo brindar un oasis de paz ante la incertidumbre de la guerra.

Los Equilibristas, dos generales que decidieron caminar en esa delgada cuerda floja del armisticio; una paz que se ve apoyada y amenazada por la incertidumbre del pueblo en el que se encuentran. La maestra, la soldado, el cómodo, la enamorada, el cojo, el compadre, la niña, la madama, el falso Zapata, el porfirista y Porfirio, entre otros... ¿Qué pasaba por la mente de cada uno de los personajes que vivieron este épico episodio revolucionario? ¿Qué opinaban de la Revolución? ¿Por qué actuaron o no actuaron ante la llegada de los ejércitos a su pueblo? ¿Qué esperaban de la Revolución? ¿Lograron equilibrarse en tiempos de guerra?

Una obra de teatro, escrita por David Gaitán, en la que trece personajes y una bala, dan su testimonio de cómo vivieron un evento de la Revolución Mexicana que pudo suceder, y cambiar la historia. Una interesante puesta en escena, que recrea, de una manera muy peculiar, un suceso, ahondando en las motivaciones y emociones de cada uno de los personajes. Un Falso Documental de la Revolución Mexicana, dirigido por Damián Cervantes, quien logra resolver una situación muy compleja, utilizando únicamente 14 sillas, que nunca se mueven de su lugar; todo, únicamente, a través de una interacción desarticulada, y muy bien lograda, entre todos los personajes.

Acudir al Teatro La Capilla y presenciar el suceso de la Revolución Mexicana que nunca fue, es una excelente oportunidad para vivir la tensión que se pudo vivir en algún poblado perdido, cuando dos equilibristas buscaron caminar por la cuerda floja de la paz en un tiempo de guerra. Es un momento para vivir la tensión y la pasión de cada uno de los protagonistas de este suceso que nunca fue. Sin duda, una excelente forma de cerrar con broche de oro un domingo de paseo por Coyoacán; además, es una oportunidad de conocer una propuesta teatral 100% mexicana de calidad.

### Datos Generales

**Lugar:** Teatro La Capilla (Madrid #13, Colonia Del Carmen Coyoacán, Ciudad de México, Distrito Federal)

**Texto:** David Gaitán

**Dirección:** Damián Cervantes

**Reparto:** Mari Carmen Ruiz, Jyasú Torruco, Jose Concepción Macías, Marco Vidal, Daniela Baltazar, Carlos Komukai, Sol Sanchez, Gabriela Ambriz, Francia Castañeda, Diana Magallón, Elizabeth Pedroza, José Rafael Flóres, Enrique Aguilar, Verónica Bravo

# Los Equilibristas

(Falso documental de la Revolución Mexicana)

VACA 35  
TEATRO EN GRUPO

---

**Hoja de contacto:**

**Los Equilibristas**  
**(Falso documental de la Revolución Mexicana).**  
**De: David Gaitán**

**Dirección: Damián Cervantes**  
**Grupo: Vaca 35, Teatro en Grupo**

**México D.F.**  
**Tel. 56 43 76 29**  
**Cel. 044 55 20 05 20 92**

**E- mail: [vaca35teatro@gmail.com](mailto:vaca35teatro@gmail.com)**

**Facebook. Vaca 35 Teatro en Grupo**

**Para más información de la obra, así como fotografías, videos, críticas, etc. favor de visitar la web:**

**[www.vaca35teatro.com.mx](http://www.vaca35teatro.com.mx)**